Zbirka odločb sodne prakse

SKLEP PREDSEDNIKA SODIŠČA

z dne 25. oktobra 2017 *

„Pritožba – Intervencija – Zaupnost“

V zadevi C-588/16 P,

zaradi pritožbe na podlagi člena 56 Statuta Sodišča Evropske unije, vložene 18. novembra 2016,

Generics (UK) Ltd s sedežem v Potters Baru (Združeno kraljestvo), ki jo zastopata I. Vandenborre in T. Goetz, odvetnika,

pritožnica,

druga stranka v postopku je

Evropska Komisija, ki jo zastopajo F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin in C. Vollrath, agenti, skupaj s S. Kingston, barrister,

tožena stranka na prvi stopnji,

PREDSEDNIK SODIŠČA

ob upoštevanju predloga sodnika poročevalca D. Švábyja,

po opredelitvi generalne pravobranilke J. Kokott

izdaja naslednji

Sklep

1 Družba Generics (UK) Ltd (v nadaljevanju: družba Generics) s pritožbo predlaga razveljavitev sodbe Splošnega sodišča Evropske unije z dne 8. septembra 2016, Generics (UK)/Komisija (T-469/13, neobjavljena, EU:T:2016:454), s katero je zavrnilo njeno tožbo za razglasitev delne ničnosti sklepa Komisije C(2013) 3803 final z dne 19. junija 2013 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 [PDEU] in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva AT/39226 – Lundbeck) (v nadaljevanju: sporni sklep) in predlog za znižanje zneska globe, naložene s tem sklepom.

2 Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska je 28. julija 2017 v sodnem tajništvu Sodišča vložilo predlog za intervencijo v zadevi C-588/16 P v podporo predlogom Evropske komisije.

* Jezik postopka: angleščina.

3 Potem ko je sodni tajnik Sodišča v skladu s členom 131(1) Poslovnika Sodišča, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek, strankama vročil predlog Združenega kraljestva za intervencijo, je družba Generics predložila stališča v zvezi s tem.

4 Tako je družba Generics z vlogama, vloženima v sodnem tajništvu Sodišča 18. in 21. avgusta 2017, najprej trdila, da je treba predlog Združenega kraljestva za intervencijo zavrniti, ker ne izpolnjuje pogojev iz člena 130(2) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek. Predlog naj namreč ne bi vseboval ne navedbe zadeve, na katero se nanaša, ne predlogov, v podporo katerih želi intervenient intervenirati, kar naj bi družbi Generics zelo škodilo, saj je bil predlog vložen prepozno. Nato je navedla, da ob upoštevanju predloga Združenega kraljestva za intervencijo, ki je bil vložen 10. marca 2017 v povezani zadevi C-591/16 P Lundbeck/Komisija, meni, da v obravnavani zadevi ni interesa za predlog za intervencijo, zlasti če bi Sodišče odločilo, da ne bo opravilo obravnave. Trdila je tudi, da bi, če bi se opravila obravnava, intervencija Združenega kraljestva posegla v njeno pravico do obrambe. Nazadnje je družba Generics trdila, da je namen tega predloga za intervencijo, da bi ta država članica dobila dostop zlasti do informacij v upravnem spisu Komisije, da bi pri britanskih sodiščih na pobudo National Health Service (nacionalna zdravstvena služba, Združeno kraljestvo) in Secretary of State for Health (minister za zdravstvo, Združeno kraljestvo) vložila odškodninske tožbe zoper družbo Generics.

5 V zvezi s tem je treba navesti, prvič, da se na podlagi člena 40, prvi odstavek, Statuta Sodišča Evropske unije države članice lahko pridružijo postopku, ki teče pred Sodiščem, ne da bi morale izkazati interes za rešitev spora pred njim.

6 Zato trditve družbe Generics o tem, da Združeno kraljestvo v obravnavani zadevi nima interesa za vložitev predloga za intervencijo, in o namenu tega predloga niso upoštevne.

7 Drugič, ugotoviti je treba, da predlog za intervencijo, ki ga je Združeno kraljestvo vložilo v sodnem tajništvu Sodišča 28. julija 2017, izpolnjuje zahteve obličnosti iz člena 130(2) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek. Natančneje in v nasprotju s tem, kar trdi družba Generics, vsebuje navedbo zadeve, na katero se nanaša, in predloge, v podporo katerih želi Združeno kraljestvo intervenirati, to je predloge Komisije.

8 Tretjič, trditve družbe Generics v zvezi s kršitvijo pravice do obrambe zaradi morebitne intervencije Združenega kraljestva nikakor ni mogoče sprejeti, saj ni podprta z utemeljitvijo.

9 Zato je treba v skladu s členom 40, prvi odstavek, Statuta Sodišča Evropske unije in členom 131(2) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek, dovoliti intervencijo Združenega kraljestva.

10 Ker pa je Združeno kraljestvo predlog za intervencijo vložilo po izteku roka iz člena 190(2) Poslovnika, ki se uporablja za pritožbe, in pred sprejetjem odločbe o začetku ustnega dela postopka, je treba v skladu s členom 40, prvi odstavek, Statuta Sodišča Evropske unije in členom 129(4) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek, tej državi članici dovoliti, da predstavi svoja stališča samo na obravnavi, če se ta opravi.

11 Če bi Sodišče ugodilo predlogu Združenega kraljestva za intervencijo, je družba Generics Sodišču predlagala tudi, naj v razmerju do te države članice zagotovi zaupno obravnavanje tajnih podatkov o njej, ki jih vsebujejo ti dokumenti:

– tožba za razglasitev ničnosti in replika pred Splošnim sodiščem, ki sta v prilogah A.3 in A.4 k pritožbi pri Sodišču;

– priloge A.1, A.5, A.27 in A.32 k tožbi za razglasitev ničnosti pri Splošnem sodišču;

– priloge B.1, B.2, B.4, B.10 in B.12 k repliki pri Splošnem sodišču;

– priloga E.4 k stališčem Komisije, predloženim na podlagi pripravljalnega ukrepa Splošnega sodišča;

– pritožba pri Sodišču in

– priloge A.2, A.7, A.9, A.10 in A.12 k pritožbi, ki vsebujejo zaupno različico spornega sklepa (priloga A.2), sporazum o razvoju in dobavi med družbama Generics in Schweizerhall Pharma International GmbH (priloga A.7), sporazuma o poslovanju in dobavi med družbama Generics in Lundbeck Ltd (prilogi A.9 in A.10) ter elektronski dopis v zvezi z očitanim ravnanjem (priloga A.12).

12 V ta namen je v prilogah k stališčem o predlogu za intervencijo, ki ga je vložilo Združeno kraljestvo, predložila v razmerju do Združenega kraljestva nezaupne različice svoje pritožbe ter njenih prilog A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 in A.12, ki vsebujejo sporni sklep (priloga A.2), tožbo za razglasitev ničnosti, vloženo pri Splošnem sodišču (priloga A.3), repliko, vloženo pri Splošnemu sodišču (priloga A.4), sporazume med družbama Generics in Schweizerhall Pharma International ter družbama Generics in Lundbeck (priloge A.7, A.9 in A.10) ter nazadnje elektronski dopis v zvezi z očitanim ravnanjem (priloga A.12).

13 Najprej je treba v zvezi s predlogom za zaupno obravnavanje prilog A.1, A.5, A.27 in A.32 k tožbi za razglasitev ničnosti, ki jo je družba Generics vložila pri Splošnem sodišču, prilog B.1, B.2, B.4, B.10 in B.12 k njeni repliki pri Splošnem sodišču ter priloge E.4 k zgoraj navedenim stališčem Komisije navesti, da te priloge niso priložene pritožbi v obravnavani zadevi. Zato ne spadajo med procesne akte, ki se lahko pošljejo intervenientom v skladu s členom 131(4) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek.

14 Zato je predlog za zaupno obravnavanje teh prilog brezpredmeten.

15 V zvezi s predlogom za zaupno obravnavanje priloge A.2 k pritožbi, ki vsebuje zaupno različico spornega sklepa, je treba spomniti, da je tako obravnavanje te različice spornega sklepa v razmerju do Združenega kraljestva že odobreno s sklepom predsednika Sodišča z dne 5. julija 2017, Lundbeck/Komisija (C-591/16 P, neobjavljen, EU:C:2017:532).

16 Ob upoštevanju navedenega sklepa je treba odločiti, da se v tej fazi postopka Združenemu kraljestvu pošlje samo javna različica tega sklepa, ki jo je Komisija 19. januarja 2015 objavila na svoji spletni strani in je priložena k predlogu družbe Generics za zaupno obravnavanje, v skladu s členom 131(4) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek.

17 Nazadnje, v zvezi s predlogom za zaupno obravnavanje v razmerju do Združenega kraljestva pritožbe v tej zadevi ter prilog A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 in A.12 k njej, navedenih v točki 11 tega sklepa, je treba samo na podlagi tega predloga ugotoviti, da se zdi predlagano obravnavanje upravičeno. Zato je treba v tej fazi postopka v skladu s členom 131(4) Poslovnika, ki se na podlagi člena 190(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek, navedeni državi članici poslati le nezaupne različice teh dokumentov iz točke 12 tega sklepa.

Stroški

18 V skladu s členom 137 Poslovnika, ki se na podlagi člena 184(1) tega poslovnika uporablja za pritožbeni postopek, končna sodba ali končni sklep vsebuje odločbo o stroških.

19 Zato se odločitev o stroških, povezanih z intervencijo Združenega kraljestva, pridrži.

Iz teh razlogov je predsednik Sodišča sklenil:

1. **Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska se dovoli intervencija v zadevi C-588/16 P v podporo predlogom Evropske komisije.**

2. **Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska lahko predstavi stališča na obravnavi, če se ta opravi.**

3. **Sodni tajnik Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska vroči kopijo vseh procesnih dokumentov razen zaupne različice pritožbe družbe Generics (UK) Ltd in dokumentov iz prilog A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 in A.12 k tej pritožbi.**

4. **Sodni tajnik Združenemu kraljestvu Velika Britanija in Severna Irska vroči nezaupno različico pritožbe družbe Generics (UK) Ltd in dokumentov iz prilog A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 in A.12 k tej pritožbi v razmerju do te države ter javno različico dokumenta iz priloge A.2 k navedeni pritožbi, objavljeno na spletni strani Evropske komisije.**

5. **O predlogu družbe Generics (UK) Ltd za zaupno obravnavanje prilog A.1, A.5, A.27 in A.32 k tožbi za razglasitev ničnosti, ki jo je družba Generics (UK) Ltd vložila pri Splošnem sodišču Evropske unije, prilog B.1, B.2, B.4, B.10 in B.12 k njeni repliki pred Splošnim sodiščem Evropske unije ter priloge E.4 k stališčem Evropske komisije, predloženim na podlagi pripravljalnega ukrepa Splošnega sodišča Evropske unije, ni treba odločati.**

6. **Odločitev o stroških se pridrži.**

Podpisi